

# RÉUNION RÉGULIÈRE

Ville de Richibucto  
le 24 août 1999

L'ouverture de la réunion régulière de la Ville de Richibucto prend place à 19h00.

Présent sont: Maire Gary Fontaine; Conseillère Germaine Guimond, Conseillers: Martin LeBlanc et Yvon J.W. Richard.

Maire Fontaine préside la réunion.

Maire Fontaine a lu la prière du conseil.

## **99-105**

Il fut proposé par conseiller LeBlanc que l'ordre du jour soit adopté avec les additions suivantes:

Article 6 (xi) - Lettre de TERA Productions Inc.

Article 6 (xii) - Lettre du Ministère des Transports

Article 6 (xiii) - Lettre de Radio Beauséjour Inc.

Appuyé par la conseillère Guimond. Motion adoptée.

## **99-106**

Il fut proposé par conseiller Richard que les procès verbaux des réunions du 20 juillet, 3 août, 5 août et 23 août 1999 soient adoptés. Appuyé par conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

## **CORRESPONDANCE**

Lettre- de la Commission Économique de Kent qui sollicite des bénévoles pour travailler au Village de la Francophonie.

Le conseil a suggéré le Club d'Age d'Or, Roger Doiron, Julia Maillet et Valma Chiasson.

L'administrateur communiquera avec les personnes ci-haut mentionnées et ainsi que Guy Léger de la Commission Economique de Kent.

...2

Lettre- de Michel J. Richard qui sollicite des fond pour le groupe Burkadie, Nouveau-Brunswick a été lue pour information.

Lettre- de M. Claude Potvin, directeur régional, Bibliothèques Albert-Westmorland-Kent qui indique à la municipalité que les ordinateurs de la bibliothèque de Richibucto devront être remplacés au début de l'année 2001, a été lue pour information.

Lettre- de l'Association Canadienne de la Dystrophie Musculaire qui demande au Maire Fontaine de proclamer le mois de septembre comme étant le mois de la Dystrophie Musculaire.  
Maire Fontaine a proclamé le mois de septembre comme étant le mois de la Dystrophie Musculaire.

Lettre- de Service NB qui indique que quatre propriétaires ont fait une demande pour la révision de l'évaluation foncière. Il s'agit de:

- Coopérative Cartier
- Gerard Mazerolle Entreprise Ltd.
- Con-o-Lab (1997) Ltd.
- JPR Form Work Ltd.

Lettre- de Marilyn Simon-Ingram de Big Cove Cultural Heritage Group qui indique que son groupe fait la promotion de l'artisanat à Big Cove et qu'il y un bazar culturel le 2 août 1999.

Lettre- de Eleanor W. Graham Middle School qui remercie la municipalité pour l'entrée gratuite au Parc Municipal Jardine.

Lettre- de Janice Clarke, questionnaire de la correspondance et des dossiers du premier ministre du N.B. qui indique que Madame Judy O'Brien communiquera avec la municipalité prochainement afin de cédule une réunion avec le premier ministre.

Lettre- de Gilles Thériault, président du comité organisateur de Franco-mer qui invite la municipalité à participer à cet événement.

Lettre- de Elzéar Thébeau Children Foundation qui demande à la municipalité le commandité un trou de golf lors du tournoi annuel qui aura lieu en septembre 1999.

**99-107**

Il fut proposé par conseillère Guimond que la municipalité commandite un trou de golf au tournoi annuel Elzear Thébeau au montant de 115.00\$. Appuyé par conseiller Richard. Motion adoptée.

Lettre- de TERA Productions Inc. qui demande à la municipalité de placer une annonce publicitaire pour commandité Lan Vong au East Coast Search for Miss Universe 1999/2000.

Le conseil a conclu que l'administrateur discute avec Mademoiselle Vong pour plus d'information.

Lettre- du Ministère des Transports qui demande à la municipalité de soumettre le plan révisé pour une période de 5 ans.

Le maire Fontaine, conseiller Richard et l'administrateur doivent vérifier les priorités et soumettre un plan de cinq ans au Ministère des Transports.

Lettre- de Radio Beauséjour Inc. qui demande à la municipalité d'appuyer leur demande au CRTC pour une deuxième license.

Le conseil a accepté d'appuyer la demande de Radio Beauséjour Inc.

**LES FACTURES SUIVANTES SONT PRÉSENTÉES POUR PAIEMENT.**

André Robichaud	412.40	Bernard Boudreau	808.12
Blaine Collette	713.69	Bernice Gallant	541.24
Cindy J. Couturier	590.18	Della Doucette	433.69
Edgar Doucet	433.69	Edgar J. Johnson	649.66
Gloria A. Vautour	489.97	Janice Daigle	421.69
Jeanne Gaudet	691.81	Jean-Paul Mazerolle	991.28
Keith J. Carroll	433.69	Linda Stever	433.69
Lucille Sawyer	691.81	Melanie Gallant	421.69
Patrick Doiron	421.69	Ronald Guimond	797.70
Raymonde Patrice	489.97	Stephen LeBlanc	627.08
Sean Sullivan	889.05	Tanya Corbett	421.69
Yves Robichaud	446.54	Rec. Gen. for Canada	2,083.78
Lucille Sawyer	80.00	Jean-Paul Mazerolle	126.15
Yvon J.W. Richard	55.00	Martin LeBlanc	55.00
Gary Fontaine	150.00	Gallant Sanitation Ltd.	1,215.16
Kent Septic Services Ltd.	360.00	Dollar Center Inc.	4.23

...4

Con-O-Lab Ltd.	982.87	Savoy's Meat Market	17.90
Martime Ice Co. Ltd.	341.25	Coca-Cola Bottling Ltd.	2,321.19
Northumberland Co-operative	626.71	Kent Bonbons Ltd.	252.46
The Hostess Frito-Law Co.	118.57	Kent Radio Ltd.	261.76
Magasin Rossy	135.72	Komo Sports	14.98
Miromi Enterprises	137.50	Tiru (New Brunswick)Inc.	25.28
Mazerolle Marine Equipment	2.58	Charles Richard Garage	42.21
Eric Goguen & Sons Ltd.	28.75	Rob's Welding Reg'd	136.17
Gallant Insurance Ltd.	60.00	Richibucto Motors (1970)	1,222.09
Cartier Co-op Ltd.	1,434.75	City Wide Courier	20.18
Mazerolle Auto Parts	2.33	J.G.P. Garage	902.66
Minister of Finance	88.00	Visa	196.22
Alyre Daigle	143.75	Gerard Johnson Construction	460.00
Les Editions Beausoleil NB	793.96	NB Tel	19.33
Little Tikes Comm. Play Systems	125.35	Brunswick Fyr Systems Div	100.63
ScorpioNet 2000 Inc.	57.50	G.L. Caissie Ltd.	270.00
G.L. Caissie Ltd.	132.73	Thomas Industrial Sales Ltd.	1,303.35
JGerard Leger	1,150.00	Kent Planning Commission	4,376.25
Minister of Finance	547.62	American Water Works Assoc.	103.22
G.L. Caissie Ltd.	543.34	Fabien Patrice	325.00
J.G.P. Garage Ltd.	1,902.74	Westburne Ind. Ent. Ltd.	451.99
Con-O-Lab (1990)Ltd	244.26	Andre Robichaud	412.40
Bernard Boudreau	968.01	Blaine Collette	713.69
Bernice Gallant	541.24	Cindy J. Couturier	590.18
Della Doucette	433.69	Edgar Doucet	433.69
Edgar J. Johnson	649.66	Gloria A. Vautour	518.43
Janice Daigle	421.69	Jeanne Gaudet	691.81
Jean-Paul Mazerolle	991.28	Keith J. Carroll	433.69
Linda Stever	433.69	Lucille Sawyer	691.81
Melanie Gallant	421.69	Patrick Doiron	421.69
Ronald Guimond	725.86	Raymonde Patrice	489.97
Stephen LeBlanc	627.08	Sean Sullivan	889.05
Tanya Corbett	421.69	Yves Robichaud	412.40
Les Editions Beausoleil NB	118.82	NB Tel	201.62
Kent Bonbons Ltd.	1,245.89	NB Tourism Grading Inc.	339.25
Minister of Finance	3,266.58	Richibucto Hardware Ltd.	1,263.00
Canada Post Corporation	56.52	Chambre de Commerce	575.00
Kent County Tree Trimming	575.00	Bremner Farms Ltd.	117.66
Traf-Signs Ltd.	137.27	Kent Septic Services Ltd.	120.00

...5

Basic Design Ass. Ltd.	5,555.65	M. Tomate	332.35
Les Editions Beausoleil NB	115.00	Kent Radio Ltd.	9.63
Dollar Center Inc.	8.71	Sid's Marine & Small Engine	29.72
Con-O-Lab Ltd.	599.67	Northumberland Co-operative	753.59
Miromi Enterprise	162.30	Coca-Cola Bottling Ltd.	1,287.54
Gallant Sanitation Ltd.	276.00	The Hostess Frito-Law Co.	259.97
Savoy's Meat Market	130.95	Funtime Pools Ltd.	73.45
Maritime Ice Co. Ltd.	89.25	Coquille Flea Market	25.30
Jean-Paul Mazerolle	79.92	Irving Oil Ltd.	925.28
MacDonald Paving & Constr.	448.78	NB Tel	55.20
Kent Solid Waste Comm.	491.76	Gallant Sanitation Ltd.	184.00
NB Tel	46.17	Kent Septic Services Ltd.	160.00
Eastern Fence Ltd.	3,593.06	Assoc. des Adm. Mun NB	156.00
Radio Beausejour Inc.	120.00	Jean-Paul Mazerolle	36.00
Minister of Finance	1,860.48	Richibucto Hardware Ltd.	115.81
Provan Control Associates Inc.	231.98	Wallace & Tiernan	105.20
Con-O-Lab (1990) Ltd.	34.50	MacDonald & Spacek	621.00
Minister of Finance	127.65	Gary Fontaine	150.00
Savoy's Meat Market	44.75	Coquille Flea Market	115.31
Kent Radio Ltd.	6.16	Con-O-Lab Ltd.	523.35
NB Tel	29.20	Cook Nook	46.50
Lucille Sawyer	80.00	Jean-Paul Mazerolle	126.15
Gallant Sanitation Ltd.	184.00	Imprimerie Polycor Ltee.	345.00
Ray's Aluminum (1988) Ltd.	69.00	Sameday Right of Way	26.11
Visa	35.40	Canada Post Corporation	2.60
Maritime Medical Care	982.83	Con-O-Lab (1990) Ltd.	1,382.31
Warman's Welding	46.00	GN LeBlanc Const. Ltd	3,451.73
Dollar Center Inc.	73.15	Alyre Daigle	148.75
Rec. Gen for Canada	9,455.35	NB Mun. Employee Plan	1,523.80

### **99-108**

Il fut proposé par conseiller LeBlanc que les factures présentées soient payées. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

...6

## AFFAIRES NON TERMINÉES

### Lettre de l'Association de la Prévention du Crime du N.B.

Le conseil a conclu de soumettre les candidatures de M. Pierre Lemonde et de Madame Louise Richard Martin. Motion adoptée.

### Soirée des bénévoles

Le maire Fontaine et conseillère Guimond vont rencontrer Cindy afin d'organiser une soirée pour reconnaître les bénévoles de la municipalité.

## RAPPORT DES COMITÉS

Loisirs, Tourisme et Patrimoine - Conseillère Guimond a indiqué que les jeux d'été étaient terminés. Elle a aussi indiqué que Cindy va commencer son stage avec la municipalité en Septembre. De plus, elle a indiqué que la Fête du 15 août s'est déroulée assez bien.

### **99-109**

Il fut proposé par conseillère Guimond que le rapport de Loisirs, Tourisme et Patrimoine soit adopté. Appuyé par conseiller Richard. Motion adoptée.

Protection - Le rapport de police a été présenté indiquant 60 incidents durant le mois de juillet 1999.

Le rapport de feu a été présenté indiquant 4 appels totalisant 25 heures durant le mois de juillet 1999

### **99-110**

Il fut proposé par conseiller LeBlanc que Messieurs Gilbert Hébert et Maurice Daigle soient acceptés comme pompiers volontaires de la Ville de Richibucto. Appuyé par conseiller Richard. Motion adoptée.

### **99-111**

Il fut proposé par conseiller LeBlanc que le rapport de protection soit adopté. Appuyé par conseiller Richard. Motion adoptée.

Transports et Égoût - Conseiller Richard a indiqué que la construction des trottoirs et bordures a commencé sur la rue Main.

**99-112**

Il fut proposé par conseiller Richard que le rapport des transports et égouts soit adopté. Appuyé par conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Finance, Développement Communautaire et Permis de Construction - Le rapport de finance a été présenté.

Le rapport de permis de construction a été présenté indiquant une valeur de 487,300.00\$ à la fin du mois de juillet 1999.

**99-113**

Il fut proposé par conseiller LeBlanc que le rapport de Finance, Développement Communautaire et permis de construction soit adopté. Appuyé par conseiller Richard. Motion adoptée.

Relation Publique - Le maire a indiqué qu'une lettre de félicitations soit envoyée au comité du Festival de Pétoncles.

**99-114**

Il fut proposé par conseiller LeBlanc que le rapport de Relation Publique soit adopté. Appuyé par conseiller Richard. Motion adoptée.

**99-115**

Conseiller Richard propose l'ajournement à 19h50.

Jean-Paul Mazerolle  
Administrateur

Gary Fontaine  
Maire